

Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses
Misas dominicales

Saturday/Sabado

5:00pm Bilingual/
Bilingüe

Sunday:

10am ENG
8am, 12pm, 2pm, 4pm

Weekly Schedule
Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:

Adoration/Adoracion:

8:30am-6:20pm

Confessions/

Confesiones

5:00pm-6:20pm

Tue & Thurs: 12pm ESP

Masses/Misas:

6:30Pmp

**Tuesday & Thursday on-
ly/Martes y Jueves**

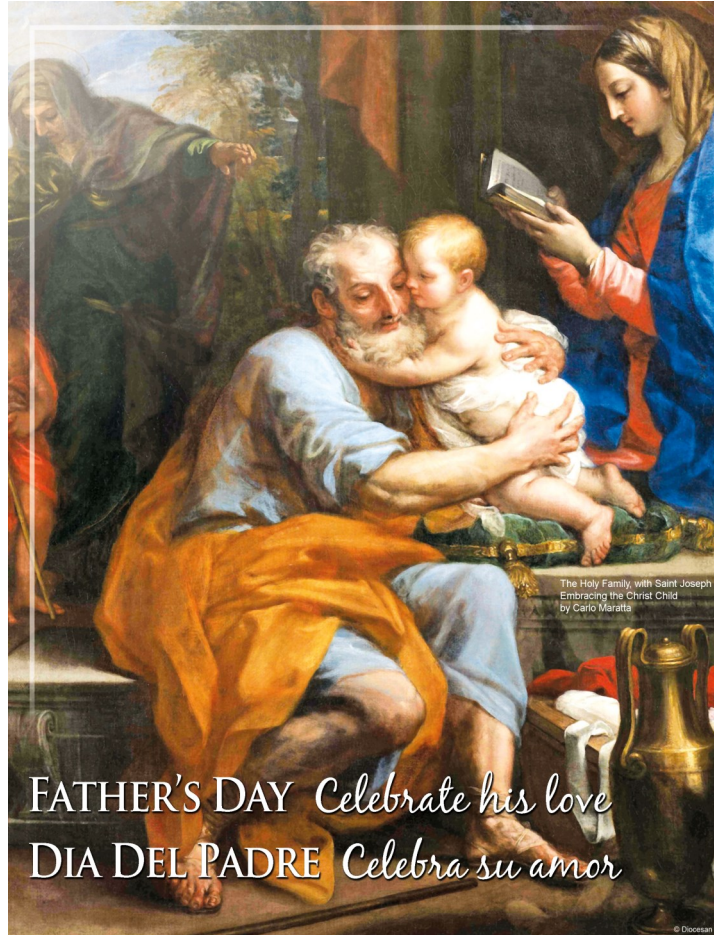
Solamente 12:00pm

All night adoration
Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/

1er Viernes del mes:

8pm-6am



FATHER'S DAY *Celebrate his love*
DIA DEL PADRE *Celebra su amor*

Summer Office Hours /
Horario de oficina de Verano

Summer Office Hours June 6th - August 4th

Horario para el verano del 6 de junio - 4 de Agosto

Monday/Lunes - CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / Martes-Jueves

8:30 am - 3:00 pm

Friday/ Viernes 8:30 am - 12 pm

Closed Daily for lunch / Cerrado diario para el almuerzo

From/De 12 pm to 1 pm

Faith Formation/Formacion De Fe :

Same schedule as office /Mismo horario de la oficina.

214-391-6796



Eleventh Sunday in Ordinary Time

Jesus shows us that God can do even more. When he saw the crowds in today's gospel, he felt sorry for them because they were "like sheep without a shepherd." It seemed they needed leaders, someone who could show them the way to God. So Jesus responds in two ways.

First, he teaches his disciples to pray for more leaders. What he means is that if people are to lead the Church, they must be sent by God. They are not elected by popular vote. They are "chosen" or called by God to serve. Jesus is teaching us to pray for the leaders of the Church today. We can pray for all who have a leadership role, that they are filled with wisdom and strength. Jesus also teaches us to pray for vocations to religious life.

The second thing that Jesus does is to send the twelve apostles to proclaim the Kingdom and cure diseases. It teaches us that action must go together with prayer. This may mean offering our assistance to parish leaders, serving a term on the parish council, or encouraging our children to consider a religious vocation.

Why must we do these things? Remember what Paul said, that God saves us from sin and death. God gives us these gifts at no cost. He simply asks us to transmit that good news of salvation. That is what leadership within the Church is all about.

By Tom Schmidt

Undécimo Domingo del Tiempo Ordinario

Jesús nos demuestra que Dios puede hacer aún más. Cuando vio a las multitudes en el evangelio de hoy, se compadeció de ellas porque eran "como ovejas sin pastor". Parecía que necesitaban líderes, alguien que pudiera mostrarles el camino a Dios. Así que Jesús responde de dos formas.

Primero, enseña a sus discípulos a rogar por más líderes. Lo que quiere decir es que si las personas van a dirigir la Iglesia, deben ser enviadas por Dios. No son elegidos por voto popular. Son "elegidos" o llamados por Dios para servir. Jesús nos está enseñando a rezar por los líderes de la Iglesia hoy. Podemos rezar por todos los que tienen un papel de liderazgo, para que estén llenos de sabiduría y de fortaleza. Jesús también nos enseña a rogar por las vocaciones a la vida religiosa.

La segunda cosa que hace Jesús es enviar a los doce apóstoles a proclamar el Reino y curar enfermedades. Nos enseña que la acción debe ir en conjunto con la oración. Esto puede significar ofrecer nuestra ayuda a los líderes parroquiales, cumplir un término en el consejo parroquial o animar a nuestros hijos a considerar una vocación religiosa.

¿Por qué debemos hacer estas cosas? Acuérdense de lo que Pablo dijo, que Dios nos salva del pecado y de la muerte. Dios nos regala estos dones sin costo. Simplemente nos pide que transmitamos esa buena nueva de la salvación. De eso se trata el liderazgo dentro de la Iglesia.

Por Tom Schmidt

Father's Day

I will instruct you and show you the way you should walk, give you counsel with my eye upon you.

Psalms 32 : 8

“A father is neither an anchor to hold us back nor a sail to take us there, but a guiding light whose love shows us the way.”

—UNKNOWN

God our Father,
In your wisdom and love
you made all things.
Bless these men,
that they may be strengthened as
Christian fathers.
Let the example of their faith and love
shine forth.
Grant that we, their sons and daughters,
may honor them
always with a spirit of
profound respect.

Grant this through
Christ our Lord.
Amen.

— Book of Blessings



Copyright © 2013 Diocesan Publications/Imagery courtesy of philliprife.net



Father's Day

June 18, 2023

“I ask that you have the grace to be very close to your children, letting them grow, but being by their side. They need you, your presence, to be there, your love!” - Pope Francis to Fathers

D A D C D V O V D D Q D M
R E H T A F H G Y C O H J
J G N I R A C Q W J A E X
E U R O T C E T O R P M H
S V R G K O L E G X L L M
T U O M J U E M L X D A J
R H L L W T F O H R O P O
O Z E S E I P S C B G D S
N N M V S D L D P R W N E
G C O X T U E N A Q R A P
K O D V M X H A W H G R H
V P E I T G L H D A Z G B
P B L B F J V V T F R U Q

Dad Handsome
Father Strong
Grandpa Helpful
God Love
Joseph Protector
Caring Role Model

Honor thy Father

Copyright © 2013 Diocesan Publications/Imagery courtesy of philliprife.net



¡el mejor papá del mundo!
FELIZ DÍA DEL PADRE

Enseñarás a volar,
pero no volarán tu vuelo.
Enseñarás a soñar,
pero no soñarán tu sueño.
Enseñarás a vivir,
pero no vivirán tu vida.
Sin embargo...
en cada vuelo,
en cada vida,
en cada sueño,
perdurará siempre la huella
del camino enseñado.

Madre Teresa De Calcuta

Día del padre

June 18, 2023

“Os pido que tengáis la gracia de estar muy cerca de vuestros hijos, dejándolos crecer, pero estando a su lado. ¡Necesitan que estés tú, tu presencia, tu amor!”. - Papa Francisco a los Padres

The most anticipated!

SENIORS SUMMER GATHERING

For Ages 60 +
Presented by the Diocese of Dallas
in collaboration with
St. Jude Catholic Church

JUNE 29, 2023

St. Jude Catholic Church, 1515 N. Greenville Ave., Allen TX 75002
9:30 am - 2:00 pm

SCHEDULE

- 9:30 Welcome, Hospitality and Sign in
- 10:00 Introductions
Prayer
- 10:20 Get to know each other buncos
- 11:00 Presentation w/Q&A: **Spirituality of Seniors**
Presenter: Monsignor Milam Joseph
- Noon: Lunch
- 12:45 Presentation w/Q&A: **Senior Care Living Options: The Challenge, Options & Solutions**
Presenter: Carolyn Hicks Senior care advocate at Senior Care Authority
- 2:00 Close

For more info: Contact Kevin Prevou 214.379.2848 kprevou@cathdal.org
or Marie Zavala 214.379.2878 mzavala@cathdal.org
www.cathdal.org/catholicsocialministries

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word "**Pledge**" to this number: **214-751-7416**. **Thank you!**

St. Augustine Catholic Church
 April 16th, 2023 | XI Sunday of Easter - Segundo Domingo de Pascua.

Fondo para la nueva Iglesia
 New Church Fund

Text "PLEDGE" to
214-751-7416

Nombre/Name: _____ # de Sobre/ Envelope #: _____
 Dirección/Address: _____
 Teléfono/Phone Number: _____
 Correo Electrónico/Email: _____

"Vosotros sois la luz del mundo; así alumbrad a los hombres, para que vean vuestras buenas obras que están en los cielos."
 "You are the light of the world; you must shine in such a way that they may see your good works that are in heaven."
 Father who is in heaven...



Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donacion en linea:
 1. www.stadallas.net 2. Click: **DONATE** 3. Click: **Building Fund**

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años** . Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podedis donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra "**Pledge**" al numero **214-751-7416**. **Muchas gracias!**



Mass intentions / Intenciones De Misa

Jun 17th

5pm . Sick/Enfermo: Brandon Mendoza.

June 18th

8am Birthday of / Cumpleaños de: Victor Duran.

10am Thanks giving /Accion de gracias: Sandro Y Gloria Narvaez, Araceli Jasso, Lilia Banda, Luis Manuel Rodriguez.

12pm Thanks giving/Accion de gracias: Martin Ruiz Mendoza.

2pm † Bertha Alicia Padilla, Santiago Acosta.

4pm † Efrain Osorio Herrera, Juanita Herrera Lopez.

6pm † Martin Cornejo, Aaron Martinez, Jesus Cardona, Martin Cardona.

June 19th

6:30pm † Maria Ester Castillo, Guadalupe Del Campo.

June 20th

12pm Birthday of / Cumpleaños de: Jose Merced Martinez.

6:30pm Thanks giving /Accion de gracias: Cesar & Elizabeth Espinoza, Cesar & Esly Espinoza, Nishala Espinoza.

June 21th

6:30pm Birthday of /Cumpleaños de: Graciela Jimenez.

June 22th

12pm Birthday of / Cumpleaños de: Jose Manuel Morales Jr.

Intentions/ Intenciones De: Familia Morales, Leonardo Morales, Jonathan.

6:30pm † Gonzalo Aragon, Alfredo Aragon, Miguel Angel Calvillo Nicolas Lira.

June 23th

6:30pm † Juan Manuel Estrada, Manuel Angel Mendoza, Brett William Hessmuer Jr.,

We pray for / rezamos por:

Félix Maldonado, Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, María Ponce, Yolanda Alcalá, Javier Trejo, Maria Maldonado, Obdulia Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, Jose Loredo, Adan & Cristina Sandoval.



Isais Martínez †, Jason Rangel †, José Ramon Galván †, María Ramírez †, María Murillo †, Peñaloza.

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday
5:30pm
In church
Boys, with 1st communion, up
to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.



Faith Formation/Formacion De Fe



6-18-23

Summer Office Hours June 6th-August 4^t
Horario para el verano del 6 de junio al 4 de Agosto
Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO
Tuesday-Thursday / Martes-Jueves
8:30 am – 3:00 pm
Friday/ Viernes 8:30 am – 12 pm
Closed Daily for lunch / Cerrado diario para el almuerzo
From/De 12 pm to 1 pm

Pro Life / Pro Vida



¿Está sufriendo debido a una experiencia de aborto provocado?

No espere más y viva la misericordia de Cristo.

Podemos ayudar.



Retiros de 2023 en español
febrero 24-26 | junio 23-25 | octubre 20-22

Para asistencia confidencial: www.racheldallas.org
972-900-SANA (7262) | sanacion@racheldallas.org
Sólo para hombres: www.projectjosephdallas.org



Los retiros son patrocinados por la Comunidad Católica Pro-Vida y apoyados por The Mercy Fund localizado en La Fundación Católica

Primera Comunión:

Los certificados de primera comunión de Formación de Fe ya están listos para recoger. Pase a la oficina de Formación de Fe durante las horas de oficina.

¡Que Tengan Un Feliz Verano!

First Communion:

The First Communion certificates for Faith Formation are ready for pick up. You may pick them up during Faith Formation office hours.

Have a Great Summer!

214-391-6796

Collection/ Colecta

1st Collection: \$ 14,515.00;
2,nd (building fund): \$ 10,138.00;
Total: \$ 24,653.00

Thank you for your generosity!
Gracias por su generosidad!